

**ABL4RSM24035**  
**ABL4RSM24050**

**ABL4RSM24100**

**ABL4RSM24200**

**ABL4WSR24200**  
**ABL4WSR24300**  
**ABL4WSR24400**

**en**

- ① - Input
- ② - DC Output
- ③ - Diagnostic Output (dry contact 11-14)
- ④ - Output voltage adjustment
- ⑤ - Diagnostic LED's **Uout - Iout**
- ⑥ - Input voltage selection

**fr**

- ① - Entrée
- ② - Sortie DC
- ③ - Sortie diagnostic (contact sec 11-14)
- ④ - Réglage de la tension de sortie
- ⑤ - LED de diagnostic **Uout - Iout**
- ⑥ - Sélection de la tension d'entrée

**de**

- ① - Eingang
- ② - Ausgang DC
- ③ - Diagnoseausgang (Trockenkontakt 11-14)
- ④ - Einstellung der Ausgangsspannung
- ⑤ - Status-LED **Uout - Iout**
- ⑥ - Input voltage selection

**es**

- ① - Entrada
- ② - Salida DC
- ③ - Diagnóstico de salida (contacto seco 11-14)
- ④ - Ajuste de la tensión de salida
- ⑤ - LED de Diagnóstico **Uout - Iout**
- ⑥ - Selección de la tensión de entrada

**it**

- ① - Ingresso
- ② - Uscita DC
- ③ - Uscita diagnostica (contatto pulito 11-14)
- ④ - Regolazione della tensione di uscita
- ⑤ - LED di diagnostico **Uout - Iout**
- ⑥ - Selezione della tensione di ingresso

**pt**

- ① - Entrada
- ② - Saída DC
- ③ - Resultado de Diagnóstico (contacto seco 11-14)
- ④ - Regulamento da tensão de saída
- ⑤ - LED de Diagnóstico **Uout - Iout**
- ⑥ - Seleção da tensão de entrada

**⚠ DANGER / DANGER / GEFARH / PELIGRO / PERICOLO / PERIGO**

<p><b>HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, BURNS, EXPLOSION OR ARC FLASH</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Disconnect all power from all equipment including connected devices, prior to removing any covers or doors, or installing or removing any accessories, hardware, cables, or wires.</li> <li>Always use a properly rated voltage sensing device to confirm the power is disconnected.</li> <li>Secure all cables and wires and confirm that a proper ground connection exists before applying power to the unit.</li> <li>Use only the specified voltage when operating this equipment and any associated products.</li> <li>Install and use this equipment in only non-hazardous locations.</li> </ul> <p><b>Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.</b></p>	<p><b>RISQUE D'ELECTROCUTION, DE BRULURES, D'EXPLOSION OU D'ARC ELECTRIQUE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Coupez l'alimentation de tous les équipements, y compris des appareils raccordés, avant de retirer les caches ou portes d'accès, ou avant d'installer ou retirer des accessoires, matériels, câbles ou fils.</li> <li>Utilisez toujours un détecteur de tension correctement réglé pour vérifier que l'alimentation est coupée.</li> <li>Disposez et fixez tous les câbles et fils, et vérifiez que l'appareil est bien relié à la terre avant de le remettre sous tension.</li> <li>N'utilisez que la tension indiquée pour faire fonctionner cet équipement et les produits associés.</li> <li>Installez et utilisez cet équipement dans des zones non dangereuses uniquement.</li> </ul> <p><b>Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.</b></p>	<p><b>STROMSCHLAG-, VERBRENNUNGS-, EXPLOSIONS- ODER LICHTBOGENGEFAHR</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Trennen Sie alle Geräte, einschließlich der angeschlossenen Komponenten, vor der Entfernung von Abdeckungen oder Türen sowie vor der Installation oder Entfernung von Zubehörteilen, Hardware, Kabeln oder Drähten von der Spannungsversorgung.</li> <li>Verwenden Sie stets ein genormtes Spannungsprüfgerät, um sicherzustellen, dass die Spannungsquelle wirklich getrennt ist.</li> <li>Schließen Sie alle Kabel und Drähte wieder an, sichern Sie sie und vergewissern Sie sich, dass eine ordnungsgemäße Erdung vorhanden ist, bevor Sie die Spannungszufuhr zum Gerät einschalten.</li> <li>Verwenden Sie für den Betrieb des Geräts sowie aller zugehörigen Produkte ausschließlich die angegebene Spannung.</li> <li>Dieses Gerät darf nur in gefahrenfreien Bereichen installiert und verwendet werden.</li> </ul> <p><b>Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schwerer Körperverletzung.</b></p>
<p><b>RIESGO DE ELECTROCUCIÓN, QUEMADURAS, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Desconecte la alimentación de todos los equipos, incluidos los dispositivos conectados, antes de retirar cualquier cubierta o compuerta, o bien antes de instalar o retirar cualquier accesorio, hardware, cable o alambre.</li> <li>Utilice siempre un dispositivo de medición de tensión adecuado para confirmar que la alimentación esté desconectada.</li> <li>Fije todos los cables y alambres y compruebe que haya una conexión a tierra adecuada antes de aplicar alimentación eléctrica a la unidad.</li> <li>Aplique sólo la tensión especificada cuando utilice este equipo y los productos asociados.</li> <li>Instale y utilice el equipo únicamente en ubicaciones no peligrosas.</li> </ul> <p><b>Si no se siguen estas instrucciones provocará lesiones graves o incluso la muerte.</b></p>	<p><b>RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA, DI USTIONE, DI ESPLOSIONE O DI OFTALMIA DA FLASH</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Mettere fuori tensione tutte le apparecchiature, inclusi i dispositivi collegati, prima di rimuovere qualunque coperchio o sportello, o prima di installare/disinstallare accessori, hardware, cavi o fili.</li> <li>Per verificare che l'alimentazione sia scollegata, usare sempre un rilevatore di tensione correttamente tarato.</li> <li>Prima di riattivare l'alimentazione dell'unità, fissare tutti i cavi e i conduttori e verificare la presenza di un buon collegamento di terra.</li> <li>Per utilizzare questa apparecchiatura e tutti i prodotti associati usare solo la tensione specificata.</li> <li>Installare e utilizzare questa apparecchiatura solo in luoghi non pericolosi.</li> </ul> <p><b>Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.</b></p>	<p><b>RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO, QUEIMADURAS, EXPLOSIÃO OU FAÍSCA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Desligue a alimentação de todos os equipamentos, incluindo os dispositivos ligados, antes de remover quaisquer tampas ou portas, ou antes de instalar ou remover quaisquer acessórios, hardware, cabos ou fios eléctricos.</li> <li>Utilize sempre um dispositivo sensor com uma classificação de tensão adequada para confirmar que a alimentação está desligada.</li> <li>Prenda todos os cabos e fios eléctricos e confirme se existe uma ligação à terra adequada antes de aplicar potência à unidade.</li> <li>Utilize apenas a tensão especificada quando utilizar este equipamento e quaisquer produtos associados.</li> <li>Instale e utilize este equipamento apenas em locais não perigosos.</li> </ul> <p><b>A não observância destas instruções resultará em morte, ou ferimentos graves.</b></p>

**en** Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

**fr** Les équipements électriques doivent être installés, exploités et entretenus par un personnel qualifié. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

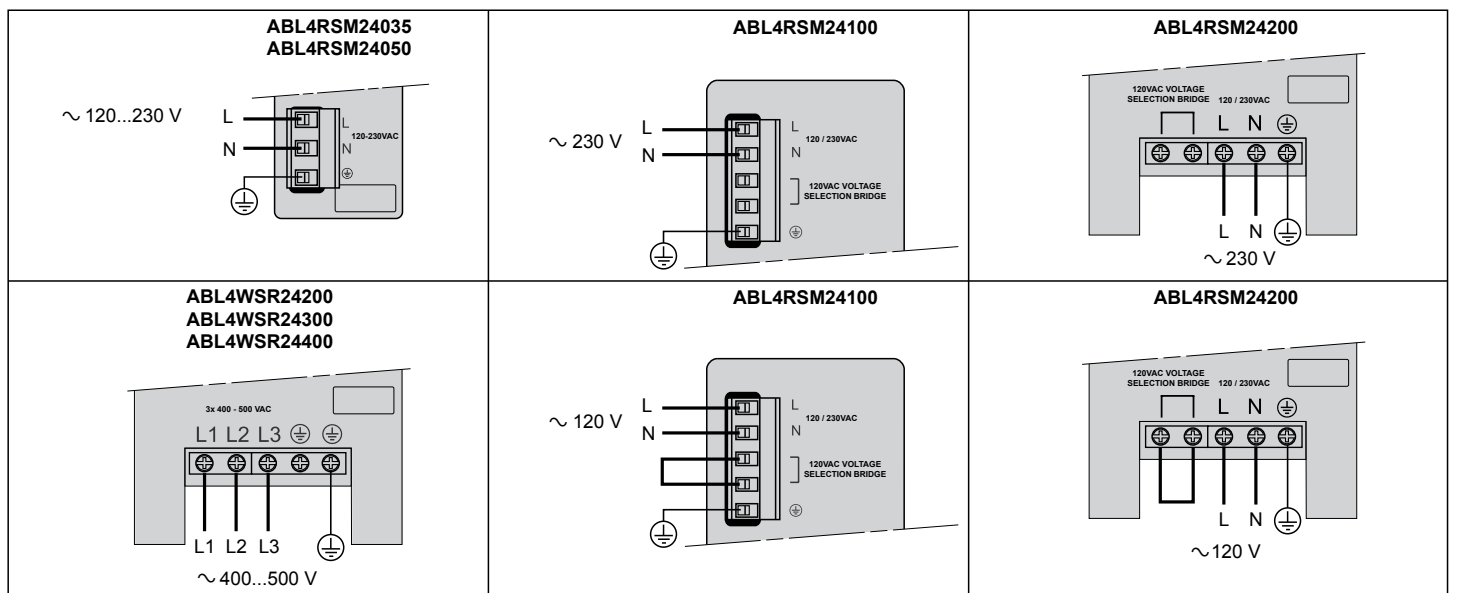
**de** Elektrische Geräte dürfen nur von Fachpersonal installiert, betrieben, gewartet und instand gesetzt werden. Schneider Electric haftet nicht für Schäden, die aufgrund der Verwendung dieses Materials entstehen.

**es** Sólo el personal de servicio cualificado podrá instalar, utilizar, reparar y mantener el equipo eléctrico. Schneider Electric no asume las responsabilidades que pudieran surgir como consecuencia de la utilización de este material.

**it** Le apparecchiature elettriche devono essere installate, usate e riparate solo da personale qualificato. Schneider Electric non assume nessuna responsabilità per qualunque conseguenza derivante dall'uso di questo materiale.

**pt** A instalação, utilização e manutenção do equipamento eléctrico devem ser efectuadas exclusivamente por pessoal qualificado. A Schneider Electric não assume qualquer responsabilidade pelas consequências resultantes da utilização deste material.

© 2010 Schneider Electric. "All Rights Reserved."

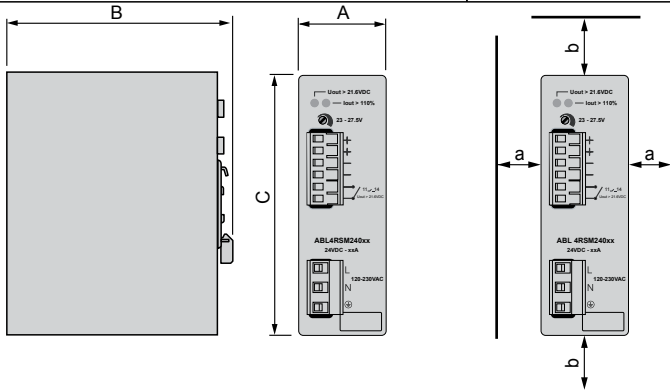


	<b>ABL4RSM24035</b> <b>ABL4RSM24050</b> <b>ABL4RSM24100</b>	<b>ABL4RSM24200</b> <b>ABL4WSR24●●●</b>
mm <sup>2</sup> /AWG	0,2...2,5 / 24...12	0,05...6 / 24...10
	7 / 0.27	8 / 0.31
	0,8 / 7.0	1,1 / 9.0

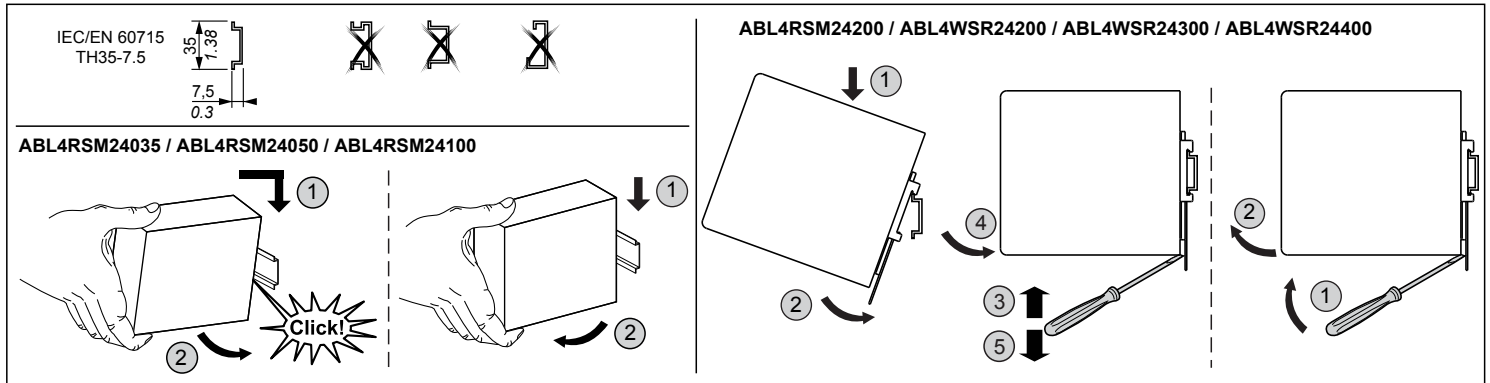
- (en)** This document provides installation instructions only. Refer to the catalog or the Product DataSheet for your particular equipment for more complete information on technical characteristics.
- (fr)** Ce document contient uniquement des instructions d'installation. Pour plus d'informations sur les caractéristiques techniques, consultez le catalogue ou la fiche technique du produit.
- (de)** Dieses Dokument enthält lediglich Anweisungen zur Installation. Vollständige Informationen oder technische Daten finden Sie im Katalog oder im Produktdatenblatt für Ihr jeweiliges Gerät.
- (es)** En este documento sólo se proporcionan instrucciones para la instalación. Para obtener más información acerca de las características técnicas, consulte el catálogo o la hoja con la información del producto del equipo en cuestión.
- (it)** Questo documento fornisce solo le istruzioni di installazione. Per tutte le informazioni o le caratteristiche tecniche, fare riferimento al catalogo o al Data sheet prodotto relativo alla apparecchiatura in uso.
- (pt)** Este documento fornece apenas instruções de instalação. Consulte o catálogo ou a Ficha de Dados do Produto referente ao seu equipamento específico para obter informações mais completas sobre as características técnicas.

**⚠ WARNING / AVERTISSEMENT / WARNUNG / ADVERTENCIA / AVVERTENZA / AVISO**

<p><b>UNINTENDED EQUIPMENT OPERATION</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Install and operate this equipment in an enclosure appropriately rated for its intended environment.</li> <li>Power line and output circuits must be wired and fused in compliance with local and national regulatory requirements for the rated current and voltage of the particular equipment.</li> <li>Do not disassemble, repair, or modify this equipment.</li> </ul> <p><b>Failure to follow these instructions can result in death, serious injury, or equipment damage.</b></p>	<p><b>FONCTIONNEMENT IMPREVU DE L'APPAREIL</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Installez et faites fonctionner cet équipement dans un boîtier approprié à l'environnement d'utilisation.</li> <li>Vérifiez que le câblage et les fusibles utilisés pour les circuits d'alimentation et de sortie sont conformes aux réglementations locales et nationales relatives à l'intensité et à la tension de l'équipement concerné.</li> <li>Ne démontez pas, ne réparez pas et ne modifiez pas cet équipement.</li> </ul> <p><b>Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.</b></p>	<p><b>UNBEABSICHTIGTER BETRIEB VON GERÄTEN</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Montieren und betreiben Sie diese Geräte in einem Gehäuse mit für den Einsatzort geeigneter Schutzart.</li> <li>Anschluss und Sicherung von Netzleitungen und Ausgangsschaltkreisen sind in Übereinstimmung mit den lokalen und nationalen Vorschriften für Nennstrom und -spannung des entsprechenden Geräts durchzuführen</li> <li>Dieses Gerät darf weder zerlegt noch repariert oder verändert werden.</li> </ul> <p><b>Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Tod, schwerer Körperverletzung oder Materialschäden führen.</b></p>
<p><b>FUNCIONAMIENTO INESPERADO DEL EQUIPO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Instale y utilice este equipo en una caja con capacidad adecuada para su entorno.</li> <li>La línea de alimentación y los circuitos de salida deben estar equipados con cables y fusibles que cumplan los requisitos normativos locales y nacionales relativos a la corriente nominal y la tensión del equipo en cuestión.</li> <li>No desmonte, repare ni modifique este equipo.</li> </ul> <p><b>Si no se siguen estas instrucciones pueden producirse lesiones personales graves o mortales o daños en el equipo.</b></p>	<p><b>FUNZIONAMENTO ANOMALO DELL'APPARECCHIATURA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Installare e utilizzare questa apparecchiatura all'interno di un cabinet conforme e appositamente preparato all'ambiente di esercizio</li> <li>La linea di alimentazione e i circuiti di uscita devono essere cablati e protetti con appositi fusibili, in conformità alle normative locali e nazionali relative alla corrente e alla tensione nominali dell'apparecchiatura in uso</li> <li>Non smontare, riparare o modificare l'apparecchiatura.</li> </ul> <p><b>Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.</b></p>	<p><b>FUNCIONAMENTO NÃO PRETENDIDO DO EQUIPAMENTO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Instale e utilize este equipamento num recinto com uma classificação apropriada para o seu ambiente específico.</li> <li>A linha de alimentação e os circuitos de energia têm de estar ligados com cabos e fusíveis que estejam em conformidade com os requisitos legais locais e nacionais relativos à classificação de corrente e tensão do equipamento específico.</li> <li>Não desmonte, repare nem modifique este equipamento.</li> </ul> <p><b>A não observância destas instruções pode provocar a morte, ferimentos graves, ou danos no equipamento.</b></p>



mm/in	A	B	C	a	b
<b>ABL4RSM24035</b>	40/1.57	128/5.04	115/4.53	10/0.39	50/1.97
<b>ABL4RSM24050</b>	63.5/2.49	140/5.51	118/4.65	20/0.79	100/3.94
<b>ABL4RSM24200</b>					
<b>ABL4WSR24200</b>	80/3.15	139/5.47	127/5.0	10/0.39	50/1.97
<b>ABL4WSR24300</b>					
<b>ABL4WSR24400</b>					



<input type="checkbox"/> OFF Green / Vert / Grün / Verde / Verde / Verde Red / Rouge / Rot / Rojo / Rosso / Vermelho	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Uout</th> <th>ABL4RSM●●●●● ABL4WSR●●●●●</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><input type="checkbox"/></td> <td>Uout ≤ 21,6 V  11  14</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Uout &gt; 21,6 V  11  14</td> </tr> </tbody> </table>	Uout	ABL4RSM●●●●● ABL4WSR●●●●●	<input type="checkbox"/>	Uout ≤ 21,6 V  11  14		Uout > 21,6 V  11  14	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Iout</th> <th>ABL4RSM24035 ABL4RSM24050 ABL4RSM24100</th> <th>ABL4RSM24200 ABL4WSR●●●●●</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><input type="checkbox"/></td> <td>Iout ≤ 110% In OSC</td> <td>Iout ≤ 110% In</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Iout &gt; 110% In</td> <td>Iout &gt; 110% In or OSC or OVP or OVT or IF</td> </tr> </tbody> </table>	Iout	ABL4RSM24035 ABL4RSM24050 ABL4RSM24100	ABL4RSM24200 ABL4WSR●●●●●	<input type="checkbox"/>	Iout ≤ 110% In OSC	Iout ≤ 110% In		Iout > 110% In	Iout > 110% In or OSC or OVP or OVT or IF	OVP : Overvoltage protection OVT : Overtemperature protection OSC : Output short circuit IF : Internal fault detected
Uout	ABL4RSM●●●●● ABL4WSR●●●●●																	
<input type="checkbox"/>	Uout ≤ 21,6 V  11  14																	
	Uout > 21,6 V  11  14																	
Iout	ABL4RSM24035 ABL4RSM24050 ABL4RSM24100	ABL4RSM24200 ABL4WSR●●●●●																
<input type="checkbox"/>	Iout ≤ 110% In OSC	Iout ≤ 110% In																
	Iout > 110% In	Iout > 110% In or OSC or OVP or OVT or IF																

**Outputs connected in parallel**  
**Raccordement des sorties en parallèles**  
**Anschluss der parallelschalteten Ausgänge**  
**Conexión de las salidas en paralelo**  
**Collegamento delle uscite in parallelo**  
**Ligação das saídas em paralelas**

**SELV / TBTS**

**Paralleling:**  
 - Use maximum of 2 power supplies with the same reference.  
 - For correct current share (±20%) between devices in parallel, adjust VOUT ± 20mV applying a load > PNOM x 0.2 to all ABL4 before connecting them in parallel.

**Mise en parallèle:**  
 - Pour obtenir un partage de courant correct (±20%) entre équipements en parallèle, réglez la tension de sortie VOUT de ± 20mV en appliquant une charge > PNOM x 0,2 à tous les ABL4 avant de les connecter en parallèle.

**Parallelschaltung:**  
 - max. 2 Stromversorgungen und nur bei gleichen Modellen.  
 - Um eine ordnungsgemäße, parallele Stromteilung (±20%) zwischen Geräten zu erreichen, passen Sie VOUT ± 20 mV unter Anwendung einer Last von > PNOM x 0.2 auf alle ABL4 an, bevor Sie die Geräte parallel anschließen.

**Puesta en paralelo:**  
 - 2 alimentaciones como máximo, con la misma referencia.  
 - Para compartir la corriente (±20%) entre dispositivos en paralelo correctamente, ajuste VSAL ± 20 mV con una carga > PNOM x 0,2 a todos los ABL4 antes de conectarlos en paralelo.

**Messa in parallelo:**  
 - 2 alimentazioni al massimo e delle stesse caratteristiche.  
 - Per la condivisione dell'alimentazione (±20%) tra i dispositivi in parallelo, regolare VOUT ± 20mV applicando un carico > PNOM x 0.2 a tutti gli ABL4 prima di collegarli in parallelo.

**Ligação em paralelo:**  
 - 2 alimentações no máximo e da mesma referência.  
 - Para uma partilha de corrente correcta (±20%) entre dispositivos ligados em paralelo, ajuste VOUT ± 20mV aplicando uma carga > PNOM x 0,2 a todos os ABL4 antes de o ligar em paralelo.

**SELV / TBTS :**  
 SELV: Safety Extra Low Voltage in accordance to IEC/EN 60950 and IEC/EN 50178 standard  
 TBTS: Très Basse Tension Sécurisée  
 Sicherheitskleinspannung  
 Muy baja tensión asegurada  
 Tensione di sicurezza molto bassa  
 Muito baixa tensão segura

**PELV / TBTP**

**PELV / TBTP :**  
 PELV: Protection Extra Low Voltage  
 TBTP: Très Basse Tension Protection  
 Schutzkleinspannung  
 Muy baja tensión protección  
 Tensione di protezione molto bassa  
 Muito baixa tensão protecção

**ABL4WSR24400**

**WARNING / AVERTISSEMENT / WARNUNG / ADVERTENCIA / AVVERTENZA / AVISO**

**OVER CURRENT AND FIRE POTENTIAL**  
 • Establish two independent 24 Vdc circuits using the 2 pairs of connectors available.  
 • Protect each positive and negative 24 Vdc power line using over current protection not to exceed 20 A.

**RISQUE DE SURINTENSITE ET D'INCENDIE**  
 • Etablir deux circuits 24 Vcc indépendants à l'aide des deux paires de connecteurs disponibles.  
 • Protéger chaque circuit d'alimentation 24 Vcc positif et négatif avec une protection contre la surintensité n'excédant pas 20 A.

**Failure to follow these instructions can result in death, serious injury, or equipment damage.**  
**Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.**

**ÜBERSTROM- UND BRANDGEFAHR**  
 • Stellen Sie zwei unabhängige 24-Vdc-Schaltkreise mit den 2 verfügbaren Steckverbinder-Paaren her.  
 • Schützen Sie jede positive und negative 24-Vdc Stromleitung mit einem Überstromschutz, damit 20 A nicht überschritten werden.

**SOBRECARGA DE CORRIENTE Y POSIBILIDAD DE INCENDIOS**  
 • Instale dos circuitos de 24 Vcc independientes utilizando para ello los dos pares de conectores disponibles.  
 • Proteja cada línea de alimentación positiva y negativa de 24 Vcc con protección para sobrecargas con el fin de no exceder los 20 A.

**Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Tod, schwerer Körperverletzung oder Materialschäden führen.**  
**Si no se siguen estas instrucciones pueden producirse lesiones personales graves o mortales o daños en el equipo.**

**SOVRACORRENTI E RISCHIO D'INCENDIO**  
 • Realizzare due circuiti indipendenti 24 Vcc, con le 2 coppie di connettori disponibili.  
 • Proteggere positivi e negativi della linea di alimentazione 24 Vcc con una protezione non superiore a 20 A.

**CORRENTE DEMASIADO ELEVADA E POSSIBILIDADE DE INCÊNDIO**  
 • Instale dois circuitos independentes de 24 Vcc utilizando os dois pares de conectores disponíveis.  
 • Proteja cada linha de energia positiva e negativa de 24 Vcc com uma protecção contra corrente demasiado elevada que não exceda 20 A.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.**  
**A não observância destas instruções pode provocar a morte, ferimentos graves, ou danos no equipamento.**

**Environment characteristics**

- Installation in a pollution degree 2 environment.
- Use copper conductors only with nominal temperature 75 °C (167 °F).

**Caractéristiques d'environnement**

- Installation dans un environnement au niveau de pollution 2.
- Utilisez uniquement des conducteurs de cuivre à une température nominale de 75 °C (167 °F).

**Umgebungskenndaten**

- Installation in einer Umgebung mit Verschmutzungsgrad 2.
- Verwenden Sie Kupferleiter nur bei Nenntemperatur 75 °C (167 °F).

**Características ambientales**

- Instalación en un ambiente de contaminación grado 2.
- Utilice solamente conductores de cobre con una temperatura nominal de 75 °C (167 °F).

**Caratteristiche ambientali**

- Installazione in un ambiente con grado d'inquinamento II.
- Utilizzare solo conduttori in rame con una temperatura nominale di 75 °C (167 °F).

**Características ambientais**

- Instalação num ambiente de poluição nível 2.
- Utilize condutores de cobre apenas com temperaturas nominais de 75 °C (167 °F).

Maximum surrounding air temperature / Température ambiante maximale Maximale Umgebungstemperatur / Temperatura ambiente máxima Massima temperatura ambiente circostante consentita / Temperatura ambiental máxima	
ABL●●●●●●●●	45 °C (113 °F)
ABL4WSR24200	50 °C (122 °F)
ABL4WSR24300	60 °C (140 °F)

**Selection of protection on the power supply primary circuit**

**Choix des protections au primaire des alimentations**

**Wahl der Schutzart am Primärkreis der Versorgungen**

**Selección de las protecciones en el circuito primario de las alimentaciones**

**Scelta delle protezioni al primario delle alimentazioni**

**Seleção das proteções no circuito primário das alimentações**

**To be ordered separately**

**A commander séparément**

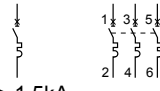


**Separat zu bestellen**

**Pedir por separado**

**Da comandare separatamente**

**Encomendar separadamente**

**Input protections**

	Outside of USA & Canada		For conformance to UL508 and CSA 22.2 n°14
	 I <sub>cn</sub> > 1,5kA		 Class CC Rejection type
ABL4RSM24035	4A C curve	4A T type	6A
ABL4RSM24050	4A C curve	4A T type	6A
ABL4RSM24100	6A C curve	6,3A T type	6A
ABL4RSM24200	16A C curve 10A D curve	15A T type	10A
ABL4WSR24200	3x10A C curve	3x3,15A T type	3 x 10A
ABL4WSR24300	3x10A C curve	3x5A T type	3 x 10A
ABL4WSR24400	3x10A C curve	3x6,3A T type	3 x 10A

**⚠ WARNING / AVERTISSEMENT / WARNUNG / ADVERTENCIA / AVVERTENZA / AVISO**

**HOT SURFACES AND FIRE POTENTIAL**

- The power supply side panels may be hot; allow time for product to cool before touching.
- Follow proper mounting instructions including torque values and the stripping lengths on wire terminations.
- Do not allow liquids or foreign objects to enter power supply ventilation openings.

**Failure to follow these instructions can result in death, serious injury, or equipment damage.**

**RIESGO DE SOBRECALENTAMIENTO DE LA SUPERFICIE O DE INCENDIO**

- Los paneles laterales de la fuente de alimentación pueden estar calientes ; esperar que el producto se enfríe antes de tocarlo.
- Respetar las instrucciones de montaje, y en particular los pares de apretado y las longitudes de retirada de revestimiento en las terminaciones de los cables.
- No dejar que penetren líquidos o cuerpos extraños en las aberturas de ventilación de la fuente de alimentación.

**Si no se siguen estas instrucciones pueden producirse lesiones personales graves o mortales o daños en el equipo.**

**RISQUE DE SURFACES CHAUDES ET D'INCENDIE**

- Les panneaux latéraux du bloc d'alimentation peuvent être chauds ; laisser le produit refroidir avant de le toucher.
- Respecter les consignes de montage, et notamment les couples de serrage et les longueurs de dénudage sur les terminaisons de câble.
- Ne pas laisser pénétrer de liquide ni de corps étrangers dans les orifices de ventilation du bloc d'alimentation.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.**

**ELEVATE TEMPERATURE SUPERFICIALI E RISCHIO D'INCENDIO**

- I pannelli laterali dell'alimentatore possono scottare; lasciar quindi raffreddare il prodotto prima di toccarlo.
- Seguire le istruzioni di montaggio corrette che comprendono i valori di coppia di serraggio e le lunghezze di spelatura delle terminazioni dei cavi.
- Porre attenzione a non versare liquidi o a far cadere oggetti estranei nelle apposite aperture di raffreddamento dell'alimentazione.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.**

**GEFAHR DER GEHÄUSEERHITZUNG UND BRANDGEFAHR**

- Die Seitenwände der Stromversorgung können heiß sein ; lassen Sie das Produkt abkühlen, bevor Sie es berühren.
- Beachten Sie die Montageanweisungen, insbesondere die Anziehdrehmomente und die Crimplängen an den Kabelenden.
- Sorgen Sie dafür, dass keine Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Produkt eintreten können.

**Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Tod, schwerer Körperverletzung oder Materialschäden führen.**

**RISCO DE INCÊNDIO E DE SUPERFÍCIES QUENTES**

- Os painéis laterais do lado da alimentação de energia podem estar quentes ; dê tempo ao produto para arrefecer antes de lhe tocar.
- Siga as instruções de montagem adequadas, incluindo as forças de aperto e os comprimentos de enrolamento nos terminais de cabos.
- Não permita a entrada de líquidos e de objectos estranhos nas aberturas de ventilação da alimentação de energia.

**A não observância destas instruções pode provocar a morte, ferimentos graves, ou danos no equipamento.**